Communication

BT Drive Free 112

1 021 104 112

www.blaupunkt.com

BLAUPUNKT

Contenido

BT Drive Free 112 2
Tecnología Bluetooth 3
Indicaciones de seguridad e información general 3
Indicaciones de eliminación de residuos 4
Volumen de suministro 4
Instalación en el parasol 4
Colocación del acumulador 5
Información sobre los acumuladores 5
Carga del acumulador 6
Vista de conjunto 7
Conexión/desconexión 7
Acoplamiento (Pairing) y conexión con el teléfono móvil 8
Función de multiconexión 9
Cómo establecer una conexión con dos teléfonos móviles 9
Utilización del BT Drive Free 112 10
Reajuste del BT Drive Free 112 12
Indicaciones luminosas y señales acústicas 12
Subsanación de errores 13
Declaración de conformidad 13
Garantía 13
Datos técnicos 14

BT Drive Free 112

Este dispositivo de manos libres por Bluetooth inalámbrico ha sido diseñado especialmente para aquellos usuarios que desean utilizar su teléfono móvil mientras conducen. La función de multiconexión permite el uso simultáneo del BT Drive Free 112 con dos teléfonos móviles. Gracias a un sistema de micrófono mejorado y a la tecnología D.S.P. para reducir el eco y los ruidos, se consigue una excelente calidad de conversación.

Tecnología Bluetooth

BluetoothTM es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc. Bluetooth es una tecnología de comunicación inalámbrica de corto alcance. Que permite una interconexión sin cables de todos los dispositivos de comunicación compatibles, tanto portátiles como estacionarios. La tecnología se basa en la conexión por radiofrecuencia que garantiza una transmisión rápida y fiable de información mediante datos y voz.

El Bluetooth se ajusta a una norma vigente a nivel mundial para el funcionamiento en la banda de frecuencia ISM (Industrial Scientific & Medical) reconocida internacionalmente. Dentro de la banda ISM (de 2,4 GHz a 2,48 GHz), la transferencia Bluetooth cambia 1.600 veces por segundo entre 79 frecuencias diferentes con un margen de hasta 10 metros (clase 2) para la transferencia de datos.

Indicaciones de seguridad e información general

- Lea el manual de instrucciones con atención y siga sus instrucciones.
- Tenga en cuenta todas las normativas locales vigentes para la utilización de teléfonos móviles y dispositivos de manos libres durante la conducción. El BT Drive Free 112 solo debe utilizarse si las circunstancias del tráfico lo permiten y si Vd. no pone en riesgo a otros usuarios de la vía pública.
- Para evitar daños en el dispositivo y fallos de funcionamiento, evite que el equipo se caiga desde cierta altura.
- Proteja el equipo de la humedad, del agua y de cualquier otro líquido. Si a pesar de ello el equipo ha estado expuesto a la humedad, al agua o a otros líquidos, no lo utilice; podría estar dañado y provocar lesiones por electrocución o explosión.
- No exponga el equipo a fuentes de calor extremo, como puede ser la luz directa del sol. El calor podría originar una explosión o reducir el rendimiento y/o la vida útil del acumulador.
- No efectúe ninguna modificación o reparación en el equipo ni intente desmontarlo. (Sobre todo el acumulador, ya que existe peligro de explosión) Esto provocaría la pérdida inmediata de la garantía.
- No coloque ningún objeto pesado sobre el equipo.
- Utilice exclusivamente el cargador suministrado.
- Las reparaciones y las tareas de mantenimiento deben ser realizadas únicamente por personal cualificado del servicio técnico o por el fabricante.
- Desenchufe el equipo del suministro eléctrico si no lo utiliza durante un tiempo prolongado o en caso de tormenta.

Indicaciones de eliminación de residuos

Para desechar equipos antiguos, utilice el sistema de recogida y devolución disponible.

No tire los acumuladores defectuosos junto a los residuos domésticos, entréguelos en los puntos de recogida correspondientes.

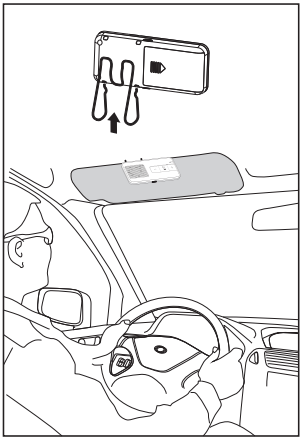
Volumen de suministro

El volumen de suministro incluye:

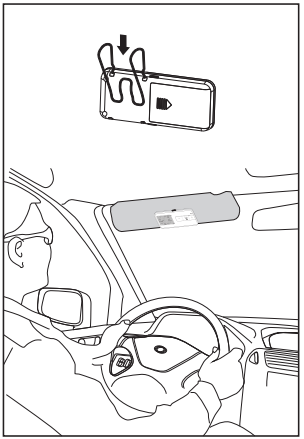
- BT Drive Free 112
- Acumulador de iones de litio
- Adaptador de carga para vehículos de CC 12 V
- Cable de carga USB
- Clip de fijación para el parasol
- Manual de instrucciones

Instalación en el parasol

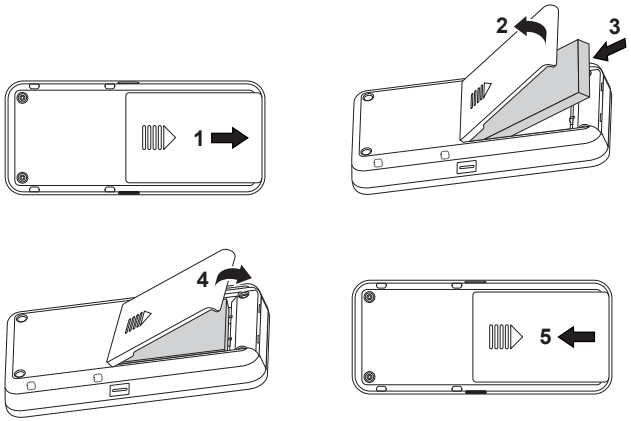
Parasol plegado hacia arriba, al techo del vehículo.



Parasol plegado hacia abajo, delante del parabrisas.



Colocación del acumulador



Información sobre los acumuladores

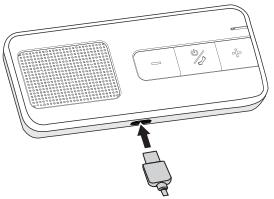
El equipo funciona con un acumulador de iones de litio. Este es compatible con el acumulador del Nokia BL-5B. Un acumulador nuevo alcanza su pleno rendimiento solo después de dos o tres ciclos completos de carga/descarga. El acumulador puede recargarse y descargarse algunos cientos de veces; no obstante, va perdiendo capacidad con el tiempo.

Desconecte el BT Drive Free 112 del suministro eléctrico cuando haya terminado de cargarse completamente; sobrecargar el acumulador reduce su vida útil. Un acumulador cargado pierde capacidad si no se utiliza.

Importante: si no va a utilizar el equipo durante un período prolongado, asegúrese de que el acumulador esté completamente cargado. Para evitar que se descargue del todo, debería cargar el BT Drive Free 112 cada 2 meses como mínimo.

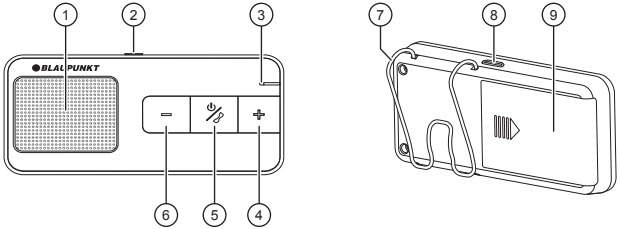
Carga del acumulador

El BT Drive Free 112 cuenta con un acumulador recargable. Cargue el acumulador completamente antes de usarlo por primera vez. Lea el apartado "Información sobre los acumuladores" antes de iniciar el proceso de carga.
Conecte el BT Drive Free 112 al adaptador de carga del vehículo mediante el cable USB. Enchufe el adaptador de carga para el vehículo en el encendedor de cigarrillos del vehículo. El BT Drive Free 112 puede cargarse también en el ordenador con el cable USB.
Nota: En cuanto se conecte el cargador, se desconecta el BT Drive Free 112.



Durante el proceso de carga, la tecla MF se ilumina en color rojo. El acumulador está totalmente cargado cuando la tecla MF se apaga. El proceso de carga del acumulador dura aprox. 3 horas. Desenchufe el BT Drive Free 112 del cargador una vez terminada la carga.
Un acumulador completamente cargado permite hasta 15 horas de conversación y hasta 500 horas de tiempo en espera. Cuando el estado de carga del acumulador se debilita, la tecla MF parpadea cada 3 segundos en rojo y se emiten señales acústicas en intervalos de 20 segundos.
Nota: Si se conecta con un iPhone, el símbolo en la pantalla del iPhone indica el estado de la batería del BT Drive Free 112.

Vista de conjunto



① Altavoces
② Tecla MODE
③ Micrófono
④ Subir el volumen (+)
⑤ Tecla MF (tecla multifunción iluminada)
⑥ Disminuir el volumen (–)
⑦ Clip de fijación para el parasol
⑧ Toma de carga (microconexión USB)
⑨ Compartimento del acumulador

Conexión/desconexión

Conexión

Para conectar el equipo, mantenga pulsada durante 3 segundos la tecla MF hasta que oiga una señal acústica y la tecla MF se ilumine en azul. El equipo ya está conectado y la tecla MF parpadea en azul.

Nota: Una vez conectado el equipo, el BT Drive Free 112 establece una conexión automática con el último teléfono móvil conectado.

Desconexión

Para desconectar el equipo, mantenga pulsada durante 3 segundos la tecla MF hasta que oiga una señal acústica grave y la tecla MF se ilumine en rojo. Después, el equipo está desconectado.

Acoplamiento (Pairing) y conexión con el teléfono móvil

Antes de poder utilizar el BT Drive Free 112, debe acoplarlo y conectarlo a un teléfono móvil compatible con Bluetooth. El acoplamiento se lleva a cabo en una sola operación y solamente se requiere en la primera conexión con el teléfono móvil. El BT Drive Free 112 puede acoplarse con hasta ocho teléfonos móviles y conectarse simultáneamente a dos teléfonos móviles.

- Mantenga el BT Drive Free 112 dentro del alcance de un teléfono móvil con Bluetooth, a una distancia máxima de un metro.
- El BT Drive Free 112 debe estar desconectado.
- Pulse la tecla MF aprox. 6 segundos hasta que oiga una señal acústica grave y la tecla MF parpadee alternadamente en color rojo y azul. El equipo se encuentra ahora en el modo de acoplamiento.
- Active ahora la función Bluetooth del teléfono móvil e inicie la búsqueda de dispositivos Bluetooth. (Para ello, consulte el manual de instrucciones de su móvil.)
- Seleccione "BT DF 112" de la lista de equipos encontrados.
- Introduzca en caso necesario el código PIN "0000" y confirme la entrada. Si el proceso de acoplamiento se ha realizado con éxito, se oirá una señal acústica y la tecla MF se iluminará en azul durante 3 segundos. (Observación: el código PIN está preprogramado y no se puede modificar.)
- Tras el acoplamiento, el BT Drive Free 112 se conecta automáticamente con el teléfono móvil. En algunos teléfonos móviles se debe confirmar la conexión manualmente. A continuación, el BT Drive Free 112 cambia al modo en espera y la tecla MF parpadea en azul cada 3 segundos.

Nota: Si el acoplamiento no puede completarse en un intervalo de 2 minutos, el BT Drive Free 112 se desconecta. En tal caso, repita el acoplamiento.

Función de multiconexión

La función de multiconexión permite el uso simultáneo del BT Drive Free 112 con dos teléfonos móviles. Resulta muy útil para usuarios con un teléfono móvil personal y otro de trabajo.

Cómo establecer una conexión con dos teléfonos móviles

Tiene varias posibilidades de conectar el BT Drive Free 112 con teléfonos móviles ya acoplados.

- **Conexión automática**
  Al conectar el BT Drive Free 112, se establece automáticamente una conexión con los dos últimos teléfonos móviles conectados.
- **Cómo establecer una conexión mediante el BT Drive Free 112**
  Para establecer una conexión manual entre el BT Drive Free 112 y los dos últimos teléfonos móviles conectados, pulse la tecla MF. El BT Drive Free 112 se conecta primero con el último teléfono móvil conectado. A continuación se conecta con el penúltimo teléfono móvil conectado.
- **Cómo establecer la conexión mediante el teléfono móvil**
  Si el teléfono móvil no es el último o el antepenúltimo teléfono móvil conectado con el BT Drive Free 112, deberá establecer la conexión a través del menú de Bluetooth del teléfono móvil. Una vez establecida la conexión con éxito, puede establecer una conexión adicional con un segundo teléfono móvil. De esta manera puede determinar el orden de las conexiones.

Si hay dos teléfonos móviles conectados con el BT Drive Free 112, el último teléfono móvil conectado es el primer equipo y el otro el segundo equipo. Para poder establecer otra conexión, debe desacoplarse antes uno de los dos teléfonos conectados. El teléfono móvil que todavía sigue conectado pasa a ser el primer equipo en el orden de conexión.

Tenga en cuenta que la marcación por voz solo está disponible para el primer equipo y el manejo para la repetición de marcación del último número es distinto para el primer y el segundo equipo. Las otras funciones se ejecutan a través del BT Drive Free 112 de igual manera que en una conexión con solo un teléfono móvil.

Utilización del BT Drive Free 112

Una vez que el acoplamiento ha finalizado con éxito y el acumulador se ha cargado, se pueden ejecutar las siguientes funciones:

Realizar una llamada

– **Marcación por voz***
  Para activar la marcación por voz, pulse brevemente la tecla MF. Oirá varias señales acústicas. Tras las señales acústicas, diga en voz alta el comando de voz deseado. Si el teléfono móvil reconoce el comando de voz, marcará el número asociado.
  Nota: Si hay dos teléfonos móviles conectados con el BT Drive Free 112, los comandos de voz solo se aplican al primer teléfono móvil conectado.

– **Repetición de marcación del último número marcado***
  Pulse dos veces la tecla MF. Oirá una señal acústica y se volverá a marcar el último número marcado.
  Nota: Si hay dos teléfonos móviles conectados con el BT Drive Free 112, mantenga pulsada durante 2 segundos la tecla "–" para marcar el último número del último teléfono móvil conectado.

– **Establecer una llamada mediante el teléfono móvil**
  Marque el número deseado como suele hacer a través del teléfono móvil. La llamada se transfiere automáticamente al BT Drive Free 112.

Aceptar la llamada

Para aceptar una llamada entrante, pulse brevemente la tecla MF.

Finalizar la llamada

Pulse brevemente la tecla MF para finalizar la llamada en curso.

Rechazar la llamada*

Para rechazar una llamada, mantenga pulsada la tecla MF hasta que oiga una señal acústica.

Ajustar el volumen

Durante una conversación puede ajustar el volumen con las teclas "+" y "–".

Suprimir el sonido en el micrófono (Mute)

Para silenciar el micrófono durante una conversación, pulse brevemente la tecla MODE. La tecla MF parpadea cada 10 segundos en rojo y se oirán dos señales acústicas. Pulse de nuevo la tecla MODE para desactivar la supresión del sonido.

Transferir la llamada
Para transferir una conversación del BT Drive Free 112 al teléfono móvil, mantenga la tecla MODE pulsada durante 3 segundos. Repita el paso para volver a transferir la conversación al BT Drive Free 112.
Nota: En algunos teléfonos móviles la conexión se pierde si se transfiere la conversación al teléfono móvil. Para transferir una conversación de nuevo al BT Drive Free 112 debe pulsar brevemente la tecla MF en lugar de la tecla MODE.

Gestión de llamadas*
Puede aceptar y gestionar dos llamadas a uno de los teléfonos móviles conectados a través del BT Drive Free 112.
Nota: No tiene posibilidad de gestionar simultáneamente varias llamadas de dos teléfonos móviles conectados. Si recibe una llamada en un teléfono móvil mientras que en el otro teléfono móvil está activa una conversación, la conversación activa se finaliza al aceptar la llamada entrante pulsando brevemente la tecla MF.

Durante una conversación activa recibe una llamada	
Retener la conversación activa y aceptar la llamada entrante.	Pulse la tecla MF durante 2 segundos.
Finalizar la conversación activa y aceptar la llamada entrante.	Pulse brevemente la tecla MF.
Continuar con la conversación activa y rechazar la llamada entrante.	Pulse dos veces la tecla MF.
Vd. participa en dos conversaciones, una activa y una retenida	
Cambiar entre la conversación activa y la conversación retenida.	Pulse la tecla MF durante 2 segundos.
Finalizar la conversación activa y aceptar la llamada retenida.	Pulse brevemente la tecla MF.
Continuar con la conversación activa y finalizar la llamada retenida.	Pulse dos veces la tecla MF.
Continuar con la conversación activa y aceptar la llamada retenida.	Pulse la tecla "+" durante 2 segundos.

* El teléfono móvil debe ser compatible con esta función. Para más información, consulte el manual de instrucciones de su móvil.

Reajuste del BT Drive Free 112

El BT Drive Free 112 puede acoplarse con hasta ocho teléfonos móviles. Puede borrar la lista de acoplamientos y restablecer los ajustes de fábrica del dispositivo de manos libres.

– Desconecte el BT Drive Free 112 y vuelva a conectarlo. Tenga en cuenta que no debe establecerse conexión con un teléfono móvil.
– Mantenga pulsadas simultáneamente durante aprox. 10 segundos la tecla MF y las teclas del altavoz "+" y "–" hasta que la tecla MF parpadee alternadamente en color rojo y azul.
– Una vez borrada la lista de acoplamientos, la tecla MF cesa de parpadear alternadamente y el BT Drive Free 112 se desconecta automáticamente.
– Tras la siguiente conexión, el BT Drive Free 112 se encuentra en modo de acoplamiento.

Indicaciones luminosas y señales acústicas

Estado del equipo	Tecla MF	Señales acústicas
Conexión	Se ilumina durante 3 segundos en azul	1 tono agudo
Desconexión	Se ilumina durante 3 segundos en rojo	1 tono grave
Modo de acoplamiento	Parpadea cambiando entre rojo y azul	
Modo en espera sin conexión	Parpadea cada 3 segundos, 1 vez en azul	
Modo en espera con conexión	Se ilumina cada 3 segundos en azul	
Llamada entrante	Parpadea en azul	
Conversación activa	Parpadea cada 2 segundos, 1 vez en azul	
Supresión del sonido (Mute)	Parpadea cada 10 segundos, 1 vez en rojo	2 tonos cada 10 segundos
Acumulador con poca carga	Parpadea cada 3 segundos, 1 vez en rojo	5 tonos cada 20 segundos
Se carga el acumulador	Se ilumina en rojo.	

Subsanación de errores

Si no se establece una conexión entre el BT Drive Free 112 y un teléfono móvil:

- Compruebe que el acumulador está cargado.
- Asegúrese de que la función Bluetooth del teléfono móvil está activada. Para una información más detallada, consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil.
- Compruebe si el BT Drive Free 112 está conectado con el teléfono móvil.
- Asegúrese de que la distancia entre el BT Drive Free 112 y el teléfono móvil acoplado es inferior a 10 metros y de que no hay objetos entre los equipos. Los obstáculos pueden interferir la transferencia o reducir el alcance.
- Si ninguna de estas medidas diera resultado, póngase en contacto con el punto de servicio de su distribuidor.
- El BT Drive Free 112 cumple las especificaciones para Bluetooth v2.1 + EDR. No se puede garantizar el perfecto funcionamiento entre el BT Drive Free 112 y teléfonos móviles compatibles con Bluetooth de distintos fabricantes y modelos, ya que dicho funcionamiento depende de la compatibilidad.

Declaración de conformidad

Por la presente, Blaupunkt AudioVision GmbH & Co. KG declara que este producto cumple los requisitos básicos y otras prescripciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE. La Declaración de conformidad se encuentra en Internet, en www.blaupunkt.com.

Garantía

Para los productos adquiridos dentro de la Unión Europea, le ofrecemos una garantía del fabricante. Para los productos adquiridos en un país extracomunitario se aplicarán las condiciones de garantía estipuladas por nuestro representante en el país en cuestión. Puede consultar las condiciones de garantía en www.blaupunkt.com.

Datos técnicos

Especificaciones para Bluetooth	Versión 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate) + SSP (Secure Simple Pairing)*
Perfiles Bluetooth compatibles	HSP (Headset Profile), HFP (Hands-free Profile) y A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
Gama de frecuencias	2,4 a 2,48 GHz banda ISM
Alcance Bluetooth	Hasta 10 metros (clase 2)
Dimensiones	110 (l) x 48 (an) x 15 (al) mm
Peso	Aprox. 60 g
Duración de la carga del acumulador	Aprox. 3 horas
Tiempo de conversación	Hasta 15 horas
Tiempo en modo de espera	Hasta 500 horas
Tipo de acumulador	Iones de litio, 3,7 V, 500 mAh, recargable, intercambiable (compatible con acumulador Nokia BL-5B)
Cargador	CC 5 V - 6 V, 300 mA

* Para acoplar dispositivos de manos libres sin introducir el código PIN siempre y cuando el otro equipo Bluetooth también sea compatible con la versión 2.1.

Sujeto a modificaciones.

FCC-Statements

All following FCC statements are valid for the Industry Canada Standard (IC) as well.

General

Interference Warning: (according to FCC part 15.19)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Caution: (pertaining to FCC part 15.21)

Modifications not expressly approved by this company could void the user's authority to operate the equipment.

© 2012 All rights reserved by Blaupunkt. This material may be reproduced, copied or distributed for personal use only.

iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Blaupunkt AudioVision GmbH & Co. KG
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim
5 101 040 004

03/12 450 204 - es